

Spring Break

(Mad Scientist University 拡張セット)

By Zachary Anderson

公認翻訳ルール

翻訳: 森池 篤

8歳以上3~7人用パーティカードゲームの拡張セット

ガンマ線を密閉しようか...

...レーザー装備の鯨たちと戯れたり、液体窒素が入った冷たいグラスに戦慄する。マッドサイエンティスト大学の学生は春期休暇で、狂おしいほど賢いギミックを持ち込んだ!

ギミック(Gimmick)ルール

ゲーム開始時に3枚までのギミック(Gimmick)カードを選択し、その触媒(Catalyst)としてふさわしいプレイヤーの前に置きます。ギミック(Gimmick)はこれをコントロールしているプレイヤーによって1ターンに1回使用可能で、反応(Reaction)に規定されているルール変更効果をもたらします。

Spring Break には Top Secret Volcano Lair(極秘の火山島)、Glowing Green Radioactive Stuff(緑色に光る放射性物質)、Heliometer(太陽儀)の3枚のギミック(Gimmick)カードと52枚の追加カードが入っています。

マニアックに楽しむ時間を提供するには十分なカードです。

★Top Secret Volcano Lair(極秘の火山島)

触媒(Catalyst): もっともクールな、あるいはそう形容できる家に住んでいる学生。
反応(Reaction): 「ドカーン!」と叫び、あなたの左隣のプレイヤーにこのカードを渡します。あなたはどれでも1枚カードを選択し、そのカードをディスカード(捨て札にすること)させ、新しく同じ種類のカード1枚を引いてその代わりとします。

★Glowing Green Radioactive Stuff(緑色に光る放射性物質)

触媒(Catalyst): もっとも緑、あるいは所有者の選択した色の服を着ている学生。
反応(Reaction): 誰か他のプレイヤーが発表している時にくしゃみをするふりをして、あなたの左隣のプレイヤーにこのカードを渡します。発表中の学生は自身の“不確定要素(Unstable Element)”カードをディスカードし、新しく1枚を引き直してこの新しいカードで発表を続けます。

★Heliometer(太陽儀)

触媒(Catalyst): もっともおかしな声の学生。
反応(Reaction): このラウンドの“無理難題(Insane Assignment)”について発表が始まる前に、「さあ、行くよ!」とおかしな声で言って、あなたの左隣のプレイヤーにこのカードを渡します。このラウンドの発表は、すべておかしな声で行わなければなりません。

- ★Become (in)famous! — 有名に(または悪名高く)なれ!
- ★Create a secret lair. — 秘密基地を作れ。
- ★Discover new species. — 新種を発見しろ。
- ★EMPTY your mind of knowledge — 知識を空っぽにしろ!
- ★Escape with your sweetie. — いとしい人と逃げろ。
- ★EXTINGUISH the sun! — 太陽を消せ!
- ★Have a night you'll never FORGET! — 忘れられない一夜を過ごせ!
- ★Have a night you'll never REMEMBER! — 思い出したくない一夜を過ごせ!
- ★Help ALIENS! — 異星人を手助けしろ。
- ★Loot ancient ruins. — 古代の遺跡を略奪しろ。
- ★Prevent global warming. — 地球温暖化を防げ。
- ★RELAX! — リラックスしろ!
- ★Resurrect DINOSAURS! — 恐竜をよみがえらせろ。
- ★Trick people out of their money. — 一般人をベテンにかけてお金を巻き上げる

不確定要素(Unstable Element)

- ★BASKETS — かご
- ★BEACH BALLS — ビーチボール
- ★BIPLANES — 複葉機
- ★BUNGEE CORDS — バンジージャンプの紐
- ★BUOYS — ブイ
- ★COCONUTS — 椰子の実
- ★CORAL — 珊瑚
- ★CRABS — 蟹
- ★CUTOFFS — カットオフジーンズ
- ★DAIQUIRI MIX — ダイキリ・カクテル
- ★DOLPHINS — イルカ
- ★FISHHOOKS — 釣り針
- ★FOAM NOODLES — ヌードル(棒状の浮き具)
- ★FOG — 霧
- ★HALTER TOPS — ホルターネック
- ★HAMMOCKS — ハンモック
- ★JELLYFISH — くらげ
- ★LIFE GUARD — ライフセーバー
- ★LIGHTHOUSES — 灯台
- ★MANGOES — マンゴー
- ★NETS — 網
- ★PASSPORTS — パスポート
- ★PULP FICTION — 三文小説
- ★REGGAE — レゲエ
- ★SALSA — サルサソース
- ★SAND — 砂
- ★SAND DOLLARS — スカンカシバン(殻が扁平で穴が開いているウニ)
- ★SEA HORSES — タツノオトシゴ
- ★SHARKS — 鯨
- ★SOUVENIRS — お土産
- ★SUGAR CANE — サトウキビ
- ★SURFBOARDS — サーフボード
- ★SWEAT — 汗
- ★THEME PARKS — テーマパーク
- ★THONGS — (革紐の)サンダル
- ★TIMESHARES — タイムシェア(週割オーナー制不動産)
- ★TOWELS — タオル
- ★VOMIT — 吐瀉物
- ★WETSUITS — ウェットスーツ

Translated by Atsushi Moriike with permission from Atlas Games.

© 2009 Trident, Inc. d/b/a Atlas Games.

Mad Scientist University and its logo are trademarks of Trident, Inc.

All rights reserved.

This work is protected by international copyright and may not be reproduced in whole or in part without the written consent of the publisher.

Translated by Atsushi Moriike with permission from Atlas Games.

© 2009 Trident, Inc. d/b/a Atlas Games.

Mad Scientist University and its logo are trademarks of Trident, Inc.

All rights reserved.

This work is protected by international copyright and may not be reproduced in whole or in part without the written consent of the publisher.